



中国人民财产保险股份有限公司
PICC Property and Casualty Company Limited



2004
中期報告

公司資料

註冊名稱：	中文：中國人民財產保險股份有限公司 英文：PICC Property and Casualty Company Limited
主要業務：	本公司在中華人民共和國經營除人壽保險以外的各種保險業務。主要業務領域包括機動車輛保險、企業財產保險、家庭財產保險、貨物運輸保險、責任保險、意外傷害保險、保證保險、短期健康保險等人民幣及外幣保險業務，及與上述業務相關的再保險業務。
股份上市地點：	香港聯合交易所有限公司
股份類別：	H股
股份名稱：	中國財險
股份代號：	2328
H股股份過戶登記處：	香港中央證券登記有限公司
辦公地點：	中國北京市宣武門東河沿街69號(郵編：100052)
法定代表人：	唐運祥
董事會秘書：	傅助
公司秘書：	萬錦貞
信息諮詢部門：	董事會秘書局
核數師：	安永會計師事務所
顧問精算師：	明德亞洲諮詢及精算事務所
法律顧問：	有關香港法律： 年利達律師事務所 有關中國法律： 金杜律師事務所

目錄

2	損益簡表
3	資產負債簡表
4	股本及儲備變動表
5	現金流量簡表
6	未經審核中期財務報表附註
22	獨立審閱報告
23	管理層對經營業績和財務狀況的討論與分析
38	其它資料

損益簡表

二零零四年一月一日至六月三十日期間

	附註	2004年1月1日至 6月30日期間 未經審核金額 人民幣百萬元	2003年1月1日至 6月30日期間 備考金額 人民幣百萬元 (附註)
營業額	4	35,389	30,651
已賺淨保費	4	24,206	19,930
利息及股息收入	4	519	301
交易類及非交易類證券的淨收益／(虧損)	4	(514)	230
已發生淨賠款	5	(17,586)	(14,253)
遞延保單獲取成本的攤銷		(1,626)	(1,029)
計提保險保障基金		(325)	(258)
受保人儲金型存款利息		(78)	(58)
一般行政及管理費用		(3,240)	(2,929)
經營利潤	6	1,356	1,934
財務費用		(66)	(11)
除稅前利潤		1,290	1,923
所得稅	7	(327)	(602)
股東應佔淨利潤		963	1,321
每股基本盈利(人民幣)	9	0.086	0.165

附註：本公司截至二零零三年一月一日至六月三十日期間的備考損益簡表摘錄自本公司於二零零三年十月二十七日公佈的招股說明書所載的會計師報告。

資產負債簡表

二零零四年六月三十日

	附註	未經審核金額 2004年6月30日 人民幣百萬元	審核金額 2003年12月31日 人民幣百萬元
資產			
現金及現金等價物	10	22,135	18,004
銀行及其他金融機構存款	10	9,448	12,562
交易類證券	11	6,061	6,094
非交易類證券	12	15,126	10,765
持有至到期日證券	13	1,100	—
應收保費及代理賬款(淨額)	14	4,090	2,012
未賺保費準備金的分保部分		5,574	6,030
應收分保賬款	15	878	656
未決賠款可收回的分保部分		7,070	6,283
預付款及其他應收款	16	2,437	2,067
資本保證金		2,228	2,228
固定資產		14,980	15,645
在建工程		702	642
遞延保單獲取成本		1,644	1,284
其他非流動資產		232	300
總資產		93,705	84,572
負債			
未賺保費準備金		36,346	30,422
未決賠款準備金		20,688	17,956
受保人儲金型存款		9,154	9,290
應付分保賬款	17	1,713	1,978
保險保障基金		835	522
應付所得稅		505	167
其他負債及預提費用		5,150	5,147
遞延稅項負債		5	333
總負債		74,396	65,815
股本及儲備			
已發行股本	18	11,142	11,142
儲備/所有者權益		6,167	5,615
		17,309	16,757
次級貸款	19	2,000	2,000
總負債及儲備		93,705	84,572

股本及儲備變動表

二零零四年一月一日至六月三十日期間

	已發行	股本	非交易類	法定盈餘	法定盈餘	所有者權益	未分配	總計
	股本	溢價	證券投資	公積金	公益金	／其他儲備	利潤	
	人民幣	人民幣	重估儲備	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	
	百萬元	百萬元	人民幣	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	
未經審核金額								
於二零零四年一月一日	11,142	4,739	(5)	6	3	774	98	16,757
非交易類證券投資重估	—	—	(610)	—	—	—	—	(610)
確認遞延稅項資產變動	—	—	199	—	—	—	—	199
未計入損益表的淨虧損	—	—	(411)	—	—	—	—	(411)
期間淨利潤	—	—	—	—	—	—	963	963
於二零零四年六月三十日	11,142	4,739	(416)	6	3	774	1,061	17,309
備考金額 (附註(b))						(附註(a))		
於二零零三年一月一日	—	—	—	—	—	10,293	—	10,293
成立前非交易類證券投資重估	—	—	—	—	—	85	—	85
已實現評估增值	—	—	—	—	—	(5)	—	(5)
成立前確認遞延稅項資產變動	—	—	—	—	—	(27)	—	(27)
成立前未計入損益表的淨收益	—	—	—	—	—	53	—	53
成立前期間淨利潤	—	—	—	—	—	1,321	—	1,321
於二零零三年六月三十日	—	—	—	—	—	11,667	—	11,667

附註(a)： 其他儲備是自二零零二年十月一日至二零零三年七月六日期間，依據重組安排（請參閱中期財務報表附註1）注入本公司的商業財產保險業務所產生的利潤減去應付特別股息後的淨額。按照本公司中國法律顧問的意見，該款項為可分配的利潤，但利潤分配仍需按本公司自二零零三年七月七日（本公司成立日）至二零零三年十二月三十一日期間的首份財務報告的財務報表附註3「利潤分配」部份所述的有關規定進行。

附註(b)： 本公司截至二零零三年一月一日至六月三十日期間的備考股本及儲備變動表摘錄自本公司於二零零三年十月二十七日公佈的招股說明書所載的會計師報告。

現金流量簡表

二零零四年一月一日至六月三十日期間

	2004年1月1日至 6月30日期間 未經審核金額 人民幣百萬元	2003年1月1日至 6月30日期間 備考金額 人民幣百萬元 (附註)
經營活動產生的現金流入淨額	8,102	7,286
投資活動產生的現金流出淨額	(3,132)	(2,182)
融資活動產生的現金流入/(流出)淨額	(839)	1,064
現金及現金等價物淨增加	4,131	6,168
於期初的現金及現金等價物	18,004	11,629
於期末的現金及現金等價物	22,135	17,797

附註：本公司截至二零零三年一月一日至六月三十日期間的備考現金流量簡表摘錄自本公司於二零零三年十月二十七日公佈的招股說明書所載的會計師報告。

1. 編製基礎

根據二零零二年九月三十日實施生效的中國人民保險公司之重組(以下簡稱「重組」)，本公司於二零零三年七月七日在中華人民共和國(以下簡稱「中國」)註冊成立為股份有限公司。有關重組更為詳盡的信息載於本公司在香港聯合交易所有限公司(「香港聯交所」)主板上市時於二零零三年十月二十七日公佈的招股說明書。

本公司的未經審核的中期財務報表是根據香港聯交所制定的「主板上市規則」之規定所編製，並符合香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則中的會計實務準則第25號「中期財務報告」的披露要求。除了因為本公司於二零零四年一月一日至二零零四年六月三十日期間因購入若干有期並將持有至到期日債券而首次應用下述有關持有至到期日證券的會計政策，本報告所採用之會計政策與編製本公司自二零零三年七月七日(本公司成立日)至二零零三年十二月三十一日期間的首份財務報告所使用的符合一致。

於本報告中披露的同期比較數字的編製方式是假設本公司自二零零三年一月一日至二零零三年六月三十日期間已經存在，並且有關重組安排從最初已經落實。

本中期財務報告未經審核，但已經過本公司的審計委員會及本公司的核數師安永會計師事務所審閱。該所提交本公司董事會的獨立審閱報告附於本報告第22頁中。

持有至到期日證券

持有至到期日證券是指本公司已表明有意投資，並有能力持有至到期日的定期債券，並按攤餘成本減任何減值虧損列賬。有關的減值虧損反映持有至到期日證券的信貸風險。攤餘成本是指成本加或減購入價與到期價之間的差額的累計攤銷。減值虧損是按個別投資基準於產生的期間在投資及損益賬中扣除。若導致持有至到期日證券發生減值的情況及事件不再出現，加上有確據指出在可見的將來該等改變一直存在，則先前所扣除的減值按個別投資為基準在損益表中撥回，但以先前所扣除的減值虧損總額為限。

2. 公司資料

本公司的註冊地址為中華人民共和國北京市宣武門東河沿街69號，郵政編碼100052。

本公司在中華人民共和國經營商業財產保險業務。本公司經營各種財產和意外傷害保險，包括財產損失保險、責任保險、信用及保證保險、意外傷害保險、短期健康保險及其它財險，以及相關的再保險業務。

本公司董事認為，本公司最終的控股公司是在中國境內成立的中國人保控股公司。

3. 分部報告

分部報告是按本公司以各分部業務經營狀況為基礎劃分。本公司的客戶及業務均發生在中國境內，因此沒有呈示地區分部信息。

具體的業務分部如下：

- (a) 機動車輛分部提供與機動車輛相關的保險產品；
- (b) 企業財產分部提供與企業財產相關的保險產品；
- (c) 家庭財產分部提供與住房擁有者及其家庭財產相關的保險產品；
- (d) 貨運保險分部提供與貨物運輸相關的保險產品；
- (e) 責任保險分部提供與保戶責任相關的保險產品；
- (f) 意外傷害保險分部提供與意外傷害相關的保險產品；
- (g) 其他保險分部主要包括與船舶、飛機、能源等有關的保險產品。

3. 分部報告 (續)

本公司的業務分佈狀況如下：

	2004年1月1日至 6月30日期間 未經審核金額 人民幣百萬元	2003年1月1日至 6月30日期間 的備考金額 人民幣百萬元
營業額		
機動車輛險	24,197	19,387
企財險	5,145	5,221
家財險	793	736
貨運險	1,527	1,555
責任險	1,094	1,412
意外傷害險	836	849
其他	1,797	1,491
	35,389	30,651
已賺淨保費		
機動車輛險	16,377	13,028
企財險	3,238	3,441
家財險	378	604
貨運險	1,710	1,177
責任險	942	1,112
意外傷害險	851	37
其他	710	531
	24,206	19,930
利息和股息收入		
家財險	53	99
交易類及非交易類證券的淨收益／(虧損)		
家財險	(7)	58

未經審核中期財務報表附註

二零零四年六月三十日

3. 分部報告 (續)

	2004年1月1日至 6月30日期間 未經審核金額 人民幣百萬元	2003年1月1日至 6月30日期間 備考金額 人民幣百萬元
已發生淨賠款		
機動車輛險	(14,096)	(10,708)
企財險	(1,248)	(1,605)
家財險	(103)	(178)
貨運險	(459)	(574)
責任險	(561)	(795)
意外傷害險	(553)	(31)
其他	(566)	(362)
	(17,586)	(14,253)
遞延保單獲取成本的攤銷		
機動車輛險	(1,328)	(895)
企財險	(133)	(60)
家財險	(47)	(77)
貨運險	(118)	(61)
責任險	(72)	(41)
意外傷害險	(53)	(3)
其他	125	108
	(1,626)	(1,029)
計提保險保障基金		
機動車輛險	(231)	(168)
企財險	(45)	(42)
家財險	(8)	(7)
貨運險	(14)	(13)
責任險	(10)	(12)
意外傷害險	(8)	(7)
其他	(9)	(9)
	(325)	(258)
受保人儲金型存款利息		
家財險	(78)	(58)
未計入未能分配的經營收支前的分部溢利／(虧損)		
機動車輛險	722	1,257
企財險	1,812	1,734
家財險	188	441
貨運險	1,119	529
責任險	299	264
意外傷害險	237	(4)
其他	260	268
	4,637	4,489

3. 分部報告 (續)

	2004年1月1日至 6月30日期間 未經審核金額 人民幣百萬元	2003年1月1日至 6月30日期間 備考金額 人民幣百萬元
未能分配的經營收支		
利息及股息收入	466	202
交易類及非交易類證券淨收益/(損失)	(507)	172
一般行政及管理費用	(3,240)	(2,929)
財務費用	(66)	(11)
	(3,347)	(2,566)
除稅前利潤	1,290	1,923
所得稅	(327)	(602)
淨利潤	963	1,321

由於家庭財產保險產品所得款項是投資於指定的投資組合，因此，相關的利息和股息收入及交易類及非交易類證券的淨收益／(虧損)可以單獨分配至家庭財產保險分部。剩餘金額由於不能分配至個別的分部，因此沒有被分配並列為未能分配的經營收支。

二零零四年六月三十日

4. 營業額及收入

營業額是指直接承保和再保險業務保費收入扣除政府營業稅及附加。

有關期間的營業額、利息和股息收入、及交易類及非交易類證券的淨收益／(虧損)列示如下：

	2004年1月1日至 6月30日期間 未經審核金額 人民幣百萬元	2003年1月1日至 6月30日期間 備考金額 人民幣百萬元
營業額		
直接承保保費	37,395	32,392
分保業務保費	1	4
	37,396	32,396
減：營業稅及附加	(2,007)	(1,745)
	35,389	30,651
已賺淨保費		
營業額	35,389	30,651
減：分出保費	(4,803)	(5,720)
淨保費收入	30,586	24,931
減：未賺保費準備金變動額	(6,380)	(5,001)
已賺淨保費	24,206	19,930
利息和股息收入		
交易類及非交易類證券的利息收入	176	30
銀行及其他金融機構存款利息收入	203	129
持有至到期日證券的利息收入	3	—
交易類及非交易類證券的股息收入	137	142
	519	301
交易類及非交易類證券的淨收益/(虧損)		
交易類證券的已實現投資收益 - 互惠基金	4	8
交易類證券的已實現投資收益 - 債券	3	7
交易類證券的未實現收益/(虧損) - 互惠基金	(471)	170
交易類證券的未實現收益/(虧損) - 債券	(80)	27
非交易類證券的淨收益：		
非交易類證券從儲備轉撥的已實現投資收益	1	5
期間確認的收益	29	13
	(514)	230

5. 已發生淨賠款

	2004年1月1日至 6月30日期間 未經審核金額 人民幣百萬元	2003年1月1日至 6月30日期間 備考金額 人民幣百萬元
賠款支出總額	18,747	17,388
減：攤回分保賠款	(3,106)	(3,312)
賠款支出淨額	15,641	14,076
加：未決賠款準備金變動額	1,945	178
加：保費不足準備金變動額	—	(1)
已發生淨賠款	17,586	14,253

6. 經營利潤

本公司經營利潤乃扣除下列項目後達成：

	2004年1月1日至 6月30日期間 未經審核金額 人民幣百萬元	2003年1月1日至 6月30日期間 備考金額 人民幣百萬元
折舊	706	854
呆壞賬準備	78	11

7. 所得稅

	2004年1月1日至 6月30日期間 未經審核金額 人民幣百萬元	2003年1月1日至 6月30日期間 備考金額 人民幣百萬元
當期 - 中國		
本期間稅項支出	456	44
遞延稅項	(129)	558
本期間稅項支出總額	327	602

二零零四年六月三十日

8. 股息

本公司董事並不建議於截至二零零四年一月一日至六月三十日期間派發中期股息(截至二零零三年六月三十日期間：零)。

9. 每股基本盈利

二零零四年一月一日至六月三十日及二零零三年一月一日至六月三十日期間的每股基本盈利是根據下列各項計算：

	2004年1月1日至 6月30日期間 未經審核金額 人民幣百萬元	2003年1月1日至 6月30日期間 備考金額 人民幣百萬元
盈利：		
用作計算每股基本盈利的淨利潤	963	1,321
股數：		
用作計算每股基本盈利的普通股股數	11,142	8,000

用作計算二零零三年一月一日至六月三十日期間的備考每股基本盈利是根據本公司於二零零三年七月七日成立時已發行股份數量80億股計算，並假設這些股份在此期間內均已發行。本公司於二零零四年一月一日至六月三十日期間沒有具潛在攤薄影響的股份。

10. 現金及現金等價物及存款

	未經審核金額 2004年6月30日 人民幣百萬元	審核金額 2003年12月31日 人民幣百萬元
銀行活期存款	16,960	11,529
現金	58	32
按返售協議買入原到期日為3個月內的證券	1,200	3,327
原到期日為3個月內的銀行及其他金融機構存款	2,156	3,116
原到期日為3個月內的投資證券	1,761	—
現金及現金等價物	22,135	18,004
原到期日為3個月以上的銀行及其他金融機構存款	9,448	12,562
合計	31,583	30,566

11. 交易類證券

	未經審核金額 2004年6月30日 人民幣百萬元	審核金額 2003年12月31日 人民幣百萬元
上市證券：		
中央政府發行的債券	1,818	1,813
企業發行的債券	62	66
銀行及其它金融機構發行的互惠基金	3,213	3,690
	5,093	5,569
非上市證券：		
中央政府發行的債券	228	525
金融機構發行的債券	740	—
	968	525
合計	6,061	6,094

於二零零四年六月三十日及二零零三年十二月三十一日，本公司的交易類證券以個別投資的市場公允價值列示。

11. 交易類證券 (續)

於結算日列作交易類證券的有期債券按合同規定的到期日的合約期限如下：

	未經審核金額 2004年6月30日 人民幣百萬元	審核金額 2003年12月31日 人民幣百萬元
3個月內但非即期	298	199
3個月後但1年內	670	326
1年後但5年內	1,749	1,813
5年後	131	66
	2,848	2,404

12. 非交易類證券

	未經審核金額 2004年6月30日 人民幣百萬元	審核金額 2003年12月31日 人民幣百萬元
上市證券		
中央政府發行的債券	2,900	1,864
企業發行的債券	666	280
	3,566	2,144
非上市證券		
中央政府發行的債券	4,528	4,441
金融機構發行的債券	1,238	1,142
企業發行的債券	1,691	1,373
銀行及其它金融機構發行的互惠基金	4,103	1,665
	11,560	8,621
	15,126	10,765

於二零零四年六月三十日及二零零三年十二月三十一日，本公司的非交易類證券以公允價值列示。非上市證券主要在中國境內在場外市場進行交易。

12. 非交易類證券 (續)

於結算日列作非交易類證券的有期債券按合同規定的到期日的合約期限如下：

	未經審核金額 2004年6月30日 人民幣百萬元	審核金額 2003年12月31日 人民幣百萬元
3個月後但1年內	162	201
1年後但5年內	4,626	3,696
5年後	6,235	5,203
	11,023	9,100

13. 持有至到期日證券

	未經審核金額 2004年6月30日 人民幣百萬元	審核金額 2003年12月31日 人民幣百萬元
非上市證券		
銀行及其它金融機構發行的次級債券	1,100	—

於結算日列作持有至到期日債券按合同規定的到期日的合約期限如下：

	未經審核金額 2004年6月30日 人民幣百萬元	審核金額 2003年12月31日 人民幣百萬元
1至5年內	600	—
5年後	500	—
	1,100	—

二零零四年六月三十日

14. 應收保費及代理賬款(淨額)

	未經審核金額 2004年6月30日 人民幣百萬元	審核金額 2003年12月31日 人民幣百萬元
應收保費及代理賬款	4,251	2,095
減：呆壞賬準備	(161)	(83)
	4,090	2,012

以下是應收保費扣除呆壞賬準備後按應收款到期日計算的賬齡分析：

	未經審核金額 2004年6月30日 人民幣百萬元	審核金額 2003年12月31日 人民幣百萬元
3個月內	3,409	1,622
3個月後但6個月內	681	345
6個月後	—	45
	4,090	2,012

15. 應收分保賬款

應收分保賬款於資產負債表日的賬齡分析如下：

	未經審核金額 2004年6月30日 人民幣百萬元	審核金額 2003年12月31日 人民幣百萬元
3個月內	631	536
3個月後但6個月內	110	70
6個月後	137	50
	878	656

16. 預付款及其他應收款

預付款及其它應收款中含一筆應收省市政府賬款合共人民幣12.1億元。於一九九九年按照國務院對中國保險行業進行重組的指令，本公司承接與若干省市政府有關的商業財產保險業務。在承接當天，本公司承擔的負債淨額為人民幣12.1億元(二零零三年十二月三十一日：人民幣12.1億元)，其中主要包括未賺保費準備金及未決賠款準備金，減除現金及現金等價物。

根據財政部於二零零三年五月三十日發出給予有關省市政府的通知，本公司承擔的負債淨額須按該指示由有關省市政府在二零零三年十二月三十一日全額償還。截至二零零四年六月三十日，本公司正與有關省市政府磋商有關償還該筆金額的具體安排。中國人保控股公司承諾本公司將全數收回有關金額。據此，本公司並沒有對有關金額於二零零四年六月三十日提撥呆壞賬準備(二零零三年十二月三十一日：無)。

17. 應付分保賬款

應付分保賬款分析如下：

	未經審核金額 2004年6月30日 人民幣百萬元	審核金額 2003年12月31日 人民幣百萬元
應付分保賬款結餘	912	1,132
存入分保準備金	801	846
	1,713	1,978

18. 股本

	未經審核金額 2004年6月30日 人民幣百萬元	審核金額 2003年12月31日 人民幣百萬元
股份		
已發行及繳足		
7,685,820,000每股面值人民幣1.00元的國有法人股	7,686	7,686
3,455,980,000每股面值人民幣1.00元的H股	3,456	3,456
	11,142	11,142

本公司並無任何股權認購計劃。

二零零四年六月三十日

19. 次級貸款

於二零零三年十月十日，本公司與國家開發銀行訂立一項次級貸款協議，借款人民幣20億元。該筆貸款無抵押，以中國人民銀行五年期貸款利率的90%計算利息，且於二零二三年十一月到期償還。

20. 或有負債

鑒於保險業務的性質，本公司在某些日常業務相關的法律訴訟及仲裁中作為原告或被告，這些法律訴訟主要牽涉本公司保單的索賠。儘管目前無法確定這些或有事項、法律訴訟或其他訴訟的結果，管理層相信任何由此引致的負債不會對本公司的財務狀況或經營業績構成嚴重的負面影響。

21. 經營租賃承諾

本公司根據經營租賃方式租賃特定的土地、房屋建築物以及機動車輛，不動產租賃的期間從一年到二十年，機動車輛的租賃期間從一年到三年。

於二零零四年六月三十日，本公司根據不可撤銷租賃，應支付的全部未來最小租金其到期日情況如下：

	未經審核金額 2004年6月30日 人民幣百萬元	審核金額 2003年12月31日 人民幣百萬元
一年內到期	280	296
二年到五年(包括五年)	575	681
五年以後	21	54
	876	1,031

22. 資本承擔

除上述附註21有關經營租賃承諾以外，本公司在資產負債表日的資本承擔如下：

	未經審核金額 2004年6月30日 人民幣百萬元	審核金額 2003年12月31日 人民幣百萬元
已簽訂但未計提	228	81
已授權但未簽訂	118	236
	346	317

23. 關聯方交易

本公司與由中國政府直接或間接擁有或控制的企業（「國有企業」）有業務往來。此外，中國政府本身直接通過其各級機關，以及間接通過其眾多的附屬公司和其他機構，成為本公司的主要客戶。本公司認為這些向中國政府機構和其附屬企業及其他國有企業銷售保險產品的交易都是日常正常業務一部分，故此等交易並沒有作為關聯方交易予以披露。

本公司的關聯方交易及金額已在本中期財務報表中細述。此外，根據重組安排，本公司和人保控股、人保資產管理有限公司和美國國際集團（本公司的策略性股東）簽訂了多份協議。這些協議將影響本公司自成立日起的經營業績。截至二零零四年一月一日至六月三十日期間發生的交易概述如下：

	2004年1月1日至 6月30日期間 未經審核金額 人民幣百萬元
付與人保控股公司的房產租賃費用	105
收取人保控股公司的房產租賃收入	5
付與人保控股公司的車輛租賃費用	11
收取人保控股公司的車輛租賃收入	2
付與人保資產管理有限公司的管理費用	17
收取人保控股公司的管理費收入	2

二零零四年六月三十日

23. 關聯方交易 (續)

上述交易發生於本公司成立後，因此，截至二零零三年一月一日至六月三十日期間並沒有同期比較數字。與上述交易相關所簽訂的原則性合同的具體條款與本公司自二零零三年七月七日(本公司成立日)至二零零三年十二月三十一日期間的首份財務報告所披露的內容一致。

上述交易均構成根據上市規則的關聯交易，並已獲香港聯交所豁免遵守有關嚴格披露的要求。

24. 中期財務報告之批准

本公司截至二零零四年一月一日至六月三十日期間的中期財務報告經本公司董事會於二零零四年八月二十日批准及授權刊發。

**致：中國人民財產保險股份有限公司董事會**

(在中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)

我們受 貴公司委託對 貴公司刊於第2頁至第21頁截至二零零四年六月三十日止六個月的中期財務報表作出審閱。

董事及核數師的責任

根據《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》的規定，上市公司必須符合香港會計師公會發出的會計實務準則第25號「中期財務報告」及其相關的規定編製中期財務報表。中期財務報表由董事負責，並由董事核准通過。我們的責任是根據我們審閱工作的結果，對中期財務報表提出獨立結論，並按照我們雙方所協議的審閱業務約定書條款，僅向整體董事會報告。除此之外，我們的報告書不可用作其他用途。我們概不就本報告書的內容，對任何其他人士負上或承擔任何責任。

審閱工作

我們是按照香港會計師公會頒佈的《核數準則》第700號—「中期財務報告的審閱」進行審閱。審閱工作主要包括向 貴公司管理層作出查詢及分析中期財務報告，除賬項中另有說明的特別情況下，評估財務報告中會計政策是否貫徹運用及賬項編列是否一致。審閱工作不包括審核程序中對控制的測試及對資產、負債和交易的驗證。由於審閱工作的範圍遠較審核工作少，所給予的保證程序也較審核為低，因此，我們不會對中期財務報表發表審核意見。

審閱結論

根據這項不構成審核的審閱工作，我們並不察覺截至二零零四年六月三十日止六個月的中期財務報表需要作出任何重大的修改。

安永會計師事務所

執業會計師

香港

二零零四年八月二十日

概覽

本公司為中國市場居主導地位的財險公司，在為客戶提供多種財險產品的同時還提供各種意外傷害保險產品。二零零四年上半年，本公司財險市場份額為63.3%。

下表列明所示時間段本公司的已賺淨保費、承保利潤、淨利潤及總資產。

	截至六月三十日止六個月期間	
	二零零四年	二零零三年 ²
	(人民幣百萬元)	
已賺淨保費	24,206	19,930
承保利潤 ¹	1,429	1,461
淨利潤	963	1,321
總資產	93,705	80,288

1 承保利潤為已賺淨保費扣除已發生淨賠款、遞延保單獲取成本的攤銷、計提保險保障基金、一般行政及管理費用後的淨額。

2 截至二零零三年六月三十日止六個月期間比較數字及於二零零三年六月三十日總資產數字摘錄自本公司招股書所載會計師報告。

經營業績

二零零四年上半年，本公司營業額快速增長，承保利潤基本持平；投資收益大幅下降。

下表列明所示時間段本公司若干財務指標佔已賺淨保費的百分比。

	截至六月三十日止六個月期間	
	二零零四年	二零零三年
	(%)	
已賺淨保費	100.0	100.0
已發生淨賠款	(72.7)	(71.5)
遞延保單獲取成本的攤銷	(6.7)	(5.2)
計提保險保障基金	(1.3)	(1.3)
一般行政及管理費用	(13.4)	(14.7)
承保利潤	5.9	7.3
利息及股息收入	2.1	1.5
交易類及非交易類證券的淨收益/(虧損)	(2.1)	1.2
財務費用	(0.3)	(0.1)
受保人儲金型存款利息	(0.3)	(0.3)
除稅前利潤	5.3	9.6
所得稅	(1.3)	(3.0)
淨利潤	4.0	6.6
賠付率	72.7%	71.5%
費用率	21.4%	21.2%
綜合成本率	94.1%	92.7%

分險種主要經營情況

下表列明所示時間段本公司各分部的已賺淨保費、已發生淨賠款及遞延保單獲取成本的攤銷佔該指標總額的百分比。

	截至六月三十日止六個月期間	
	二零零四年	二零零三年
	(%)	
已賺淨保費		
機動車輛險	67.7	65.4
企財險	13.4	17.3
家財險	1.6	3.0
其他	17.3	14.3
總計	100.0	100.0
已發生淨賠款		
機動車輛險	80.2	75.1
企財險	7.1	11.3
家財險	0.6	1.2
其他	12.1	12.4
總計	100.0	100.0
遞延保單獲取成本的攤銷		
機動車輛險	81.7	87.0
企財險	8.2	5.8
家財險	2.9	7.5
其他	7.2	-0.3
總計	100.0	100.0

營業額

二零零四年上半年，本公司營業額達353.89億元人民幣，較二零零三年上半年的306.51億元人民幣增加15.5%。該項增加的主要原因是本公司機動車輛險營業額增加48.10億元人民幣。

已賺淨保費

二零零四年上半年，本公司已賺淨保費為242.06億元人民幣，較二零零三年上半年的199.30億元人民幣增加21.5%。該項增加主要是由於營業額增加及分出保費減少，但未賺保費準備金淨額變動的增加減少了已賺淨保費的增長幅度。分出保費由二零零三年上半年的57.20億元人民幣(或營業額的18.7%)減少至二零零四年上半年的48.03億元人民幣(或營業額的13.6%)，主要原因是根據中國加入世貿的協議，法定再保險比例由二零零三年的15%降至二零零四年的10%。二零零四年上半年的未賺保費準備金淨額較二零零三年上半年增加，主要是因為營業額增加及分出保費減少導致淨承保保費增加。

利息及股息收入

二零零四年上半年，本公司利息及股息收入達5.19億元人民幣，較二零零三年上半年的3.01億元人民幣增加72.4%。這主要是由於交易類及非交易類證券的利息收入、銀行存款利息收入分別增加1.46億元人民幣及0.74億元人民幣。交易類及非交易類證券的利息收入增加主要是由於本公司二零零四年上半年債券投資較二零零三年上半年增加50.59億元人民幣(二零零三年六月三十日債券投資數字請參閱本公司招股說明書所載會計師報告)。銀行存款利息收入增加的主要原因是原到期日為3個月以上的銀行及其他金融機構存款中的利率較高的結構性存款增加了23.20億元人民幣。

交易類及非交易類證券的淨收益／(虧損)

二零零四年上半年，本公司交易類及非交易類證券的淨虧損達5.14億元人民幣，較二零零三年上半年的淨收益2.30億元人民幣減少7.44億元人民幣，主要是由於中國證券市場下跌，使交易類基金投資未實現收益減少6.41億元人民幣及交易類債券投資未實現收益減少1.07億元人民幣。

已發生淨賠款

二零零四年上半年，本公司已發生淨賠款為175.86億元人民幣，較二零零三年上半年的142.53億元人民幣增加23.4%。二零零四年上半年本公司賠付率為72.7%，較二零零三年上半年的71.5%有所上升。已發生淨賠款的增加主要是由於機動車輛險的已發生淨賠款由二零零三年上半年的107.08億元人民幣增加31.6%至二零零四年上半年的140.96億元人民幣，但企財險、責任險、貨運險、家財險二零零四年上半年的已發生淨賠款的下降部分抵減了機動車輛險已發生淨賠款增加的影響。截至二零零四年六月三十日，未決賠款準備金較二零零三年十二月三十一日增加19.45億元人民幣。該項增加部分是由於本公司比較了二零零四年六月三十日最新的精算結果和二零零三年十二月三十一日的精算結果後，增加二零零三年十二月三十一日以前發生的案件所確立的未決賠款準備金9.63億元人民幣。

遞延保單獲取成本的攤銷

二零零四年上半年，本公司遞延保單獲取成本的攤銷為16.26億元人民幣，較二零零三年上半年的10.29億元人民幣增加58.0%。該項增加主要是由於二零零四年上半年支付給保險中介及代理的手續費較二零零三年上半年增加5.55億元人民幣及應收取的攤回分保費用減少3.38億元人民幣所致。手續費的增加主要是由於營業額的增加，應收取的攤回分保費用減少主要是由於分出保費的下降。

計提保險保障基金

根據中國相關保險法規，本公司須按照自留保費的1%提取保險保障基金。二零零四年上半年，本公司計提保險保障基金為3.25億元人民幣，較二零零三年上半年的2.58億元人民幣增加26.0%。該項增加主要是由於自留保費的增加。

受保人儲金型存款利息

二零零四年上半年，本公司受保人儲金型存款利息為0.78億元人民幣，較二零零三年上半年的0.58億元人民幣增加34.5%。該項增加主要是由於本公司金牛投資保障型家庭財產保險產品業務增長，導致於二零零四年六月三十日的受保人儲金型存款從二零零三年六月三十日的80.21億元人民幣增加了11.33億元至91.54億元人民幣。

財務費用

二零零四年上半年，本公司財務費用為0.66億元人民幣，較二零零三年上半年的0.11億元人民幣增加0.55億元人民幣。該項增加主要是由於本公司二零零三年下半年發行20億元人民幣次級貸款，引致二零零四年上半年相關的利息支出增加0.50億元人民幣。

一般行政及管理費用

二零零四年上半年，本公司一般行政及管理費用為32.40億元人民幣，較二零零三年上半年的29.29億元人民幣增加10.6%。該項增加主要是由於人工費用增加1.71億元人民幣、經營租賃費用增加0.52億元人民幣及呆壞賬準備增加0.67億元人民幣所致。

除稅前利潤

二零零四年上半年，本公司除稅前利潤12.90億元人民幣，較二零零三年上半年的19.23億元人民幣減少32.9%。該項減少主要是由於交易類及非交易類證券淨收益減少7.44億元人民幣所致，但利息及股息收入由二零零三年上半年的3.01億元人民幣增加72.4%至二零零四年上半年的5.19億元人民幣，部分抵減了交易類及非交易類證券淨收益減少的影響。

所得稅

二零零四年上半年，本公司的所得稅為3.27億元人民幣，較二零零三年上半年的6.02億元人民幣減少2.75億元人民幣。本公司的實際稅率由截至二零零三年上半年的31.3%減至二零零四年上半年的25.3%，主要是由於二零零四年上半年免稅國債利息收入的增加。

淨利潤

由於上述各項，本公司淨利潤由二零零三年上半年的13.21億元人民幣減少27.1%至二零零四年上半年的9.63億元人民幣。二零零四年上半年的每股基本盈利為0.086元人民幣。

綜合成本率

本公司的綜合成本率由二零零三年上半年的92.7%上升至二零零四年上半年的94.1%，主要是由於本公司的賠付率由二零零三年上半年的71.5%上升至二零零四年上半年的72.7%及費用率由二零零三年上半年的21.2%上升至二零零四年上半年的21.4%。

分部業績

機動車輛保險

	截至六月三十日止六個月期間	
	二零零四年	二零零三年
	(人民幣百萬元)	
營業額	24,197	19,387
已賺淨保費	16,377	13,028
已發生淨賠款	(14,096)	(10,708)
遞延保單獲取成本的攤銷	(1,328)	(895)
計提保險保障基金	(231)	(168)
未計入未能分配的經營收支前的分部溢利	722	1,257
賠付率	86.1%	82.2%
分部費用率	9.5%	8.2%
分部綜合成本率	95.6%	90.4%

二零零四年上半年，本公司機動車輛保險的營業額為241.97億元人民幣，較二零零三年上半年的193.87億元人民幣增加24.8%。該項增加主要是由於本公司承保的機動車輛數量增加及費率上調所致。二零零四年上半年本公司承保的機動車輛1,179萬輛，較二零零三年上半年增加了242萬輛。

二零零四年上半年，本公司機動車輛保險的已賺淨保費為163.77億元人民幣，較二零零三年上半年的130.28億元人民幣增加25.7%。該項增加主要是由於營業額增加以及分出的再保險保費減少，但未賺保費準備金變動淨額的相應增加沖減了其中一部分。

二零零四年上半年，本公司機動車輛保險已發生淨賠款為140.96億元人民幣，較二零零三年上半年的107.08億元人民幣增加31.6%，賠付率由二零零三年上半年的82.2%上升至二零零四年上半年的86.1%。車險條款費率市場化改革的持續影響、道路交通管理及人身損害賠償等法律環境變化、家庭自用車客戶增加、新駕駛人員增加及道路未能改善以配合不斷增加的交通流量，以及小額賠案的大幅增加導致理賠成本上升等較多因素使得機動車輛保險二零零四年上半年已發生淨賠款大幅增加。機動車輛保險的賠案數量大量增加，但案均賠款的下降部分抵減了賠案數量增加對已發生淨賠款的影響。同時機動車輛保險二零零四年六月三十日未決賠款準備金較二零零三年十二月三十一日增加14.77億元人民幣。該項增加主要是由於二零零三年一月中國實施生效的機動車輛保險條款費率市場化改革對機動車輛保險業務影響較大。本公司將二零零四年六月三十日最新的精算結果，與二零零三年十二月三十一日的精算結果進行比較後，增加了對二零零三年十二月三十一日以前發生的機動車輛保險賠案的未決賠款準備金11.78億元人民幣。

二零零四年上半年，本公司機動車輛保險遞延保單獲取成本的攤銷為13.28億元人民幣，較二零零三年上半年的8.95億元人民幣增加48.4%，該項增加主要是由於本公司營業額增加致使手續費相應增加及收取的攤回分保費用的減少所致。

二零零四年上半年，本公司機動車輛保險的計提保險保障基金2.31億元人民幣，較二零零三年上半年的1.68億元人民幣增加37.5%，原因是自留保費的增加。

由於上述遞延保單獲取成本的攤銷及計提保險保障基金的增加，本公司機動車輛保險分部費用率由二零零三年上半年的8.2%上升至二零零四年上半年的9.5%。

綜上，二零零四年上半年本公司機動車輛保險的未計入未能分配的經營收支前的分部溢利為7.22億元人民幣，較二零零三年上半年的12.57億元人民幣減少42.6%。

企業財產保險

	截至六月三十日止六個月期間	
	二零零四年	二零零三年
	(人民幣百萬元)	
營業額	5,145	5,221
已賺淨保費	3,238	3,441
已發生淨賠款	(1,248)	(1,605)
遞延保單獲取成本的攤銷	(133)	(60)
計提保險保障基金	(45)	(42)
未計入未能分配的經營收支前的分部溢利	1,812	1,734
賠付率	38.5%	46.6%
分部費用率	5.5%	3.0%
分部綜合成本率	44.0%	49.6%

二零零四年上半年，本公司企業財產保險的營業額為51.45億元人民幣，較二零零三年上半年的52.21億元人民幣下降1.5%，主要是由於市場競爭激烈導致平均費率下降，同時本公司放棄部分高風險業務以提升企業財產保險的承保質量。

二零零四年上半年，本公司企業財產保險的已賺淨保費達32.38億元人民幣，較二零零三年上半年的34.41億元人民幣減少5.9%，主要是由於營業額下降及未賺保費準備金變動淨額的相應增加所致。

二零零四年上半年，本公司企業財產保險的已發生淨賠款達12.48億元人民幣，較二零零三年上半年的16.05億元人民幣減少22.2%。已發生淨賠款減少主要是由於本公司實施選擇性承保並推行更嚴謹的承保管理流程後，提高了企業財產保險業務質量並導致賠付減少。此外，本公司還通過嚴格規限責任範圍及加強防災防損等風險管理而成功減少了已發生淨賠款。已發生淨賠款的減幅遠高於已賺淨保費的減幅，導致企業財產保險的賠付率從二零零三年上半年的46.6%下降至二零零四年上半年的38.5%。

二零零四年上半年，本公司企業財產保險的遞延保單獲取成本的攤銷達1.33億元人民幣，較二零零三年上半年的0.60億元人民幣增加121.7%，主要是由於二零零四年上半年企業財產保險保費收入的時間進度較二零零三年上半年有所提前，導致二零零四年上半年相應計提的未賺保費準備金佔同期的毛保費的比重下降，可遞延的保單獲取成本相應減少。

二零零四年上半年，本公司企業財產保險的計提保險保障基金為0.45億元人民幣，較二零零三年上半年的0.42億元人民幣增加7.1%，主要原因是自留保費的增加。

由於上述遞延保單獲取成本的攤銷的增加及計提保險保障基金的增加，本公司企業財產保險的分部費用率由二零零三年上半年的3.0%上升至二零零四年上半年的5.5%。

綜上，二零零四年上半年本公司企業財產保險的未計入未能分配的經營收支前的分部溢利達18.12億元人民幣，較二零零三年上半年的17.34億元人民幣增加4.5%。

家庭財產保險

	截至六月三十日止六個月期間	
	二零零四年	二零零三年
	(人民幣百萬元)	
營業額	793	736
已賺淨保費	378	604
已發生淨賠款	(103)	(178)
遞延保單獲取成本的攤銷	(47)	(77)
利息及股息收入	53	99
交易類及非交易類證券的淨收益/(虧損)	(7)	58
受保人儲金型存款利息	(78)	(58)
計提保險保障基金	(8)	(7)
未計入未能分配的經營收支前的分部溢利	188	441
賠付率	27.3%	29.5%
分部費用率	14.6%	13.9%
分部綜合成本率	41.9%	43.4%

二零零四年上半年，本公司家庭財產保險的營業額達7.93億元人民幣，較二零零三年上半年的7.36億元人民幣增加7.7%。該項增加主要是由於本公司加大了家庭財產保險業務的拓展力度。

二零零四年上半年，本公司家庭財產保險的已賺淨保費達3.78億元人民幣，較二零零三年上半年的6.04億元人民幣減少37.4%，主要原因是長期險業務佔比由二零零三年上半年的23.8%增加至二零零四年上半年的55.9%，導致未賺保費準備金相應大幅增加。

二零零四年上半年，本公司家庭財產保險的已發生淨賠款達1.03億元人民幣，較二零零三年上半年的1.78億元人民幣減少42.1%，賠付率由二零零三年上半年的29.5%下降至二零零四年的27.3%，主要原因是由於已發生淨賠款的減少。

二零零四年上半年，本公司家庭財產保險的遞延保單獲取成本的攤銷為0.47億元人民幣，較二零零三年上半年的0.77億元人民幣減少39.0%。該項減少主要是長期險業務佔比增加，導致未賺保費準備金佔毛保費收入的比重上升。

本公司家庭財產保險的計提保險保障基金由二零零三年上半年的0.07億元人民幣增加至二零零四年上半年的0.08億元人民幣，原因是自留保費的增加。

本公司家庭財產保險的分部費用率由二零零三年上半年的13.9%上升至二零零四上半年的14.6%。

二零零四年上半年，本公司家庭財產保險受保人儲金存款產生的利息及股息收入為0.53億元人民幣，較二零零三年上半年的0.99億元人民幣減少0.46億元人民幣。該項減少主要是由於二零零四年上半年金牛投資保障型家庭財產保險投資金產生的利息及股息收入的增加低於支付給保戶的固定利息支出的增加所致。

二零零四年上半年，本公司支付的家庭財產保險受保人儲金存款利息達0.78億元人民幣，較二零零三年上半年的0.58億元人民幣增加34.5%。該項增加是由於本公司金牛投資保障型家庭財產保險產品餘額增加所致。

綜上，二零零四年上半年本公司家庭財產保險的未計入未能分配的經營收支前的分部溢利為1.88億元人民幣，較二零零三年上半年的4.41億元人民幣減少57.4%。

其他保險產品

本公司其他保險產品主要包括貨物運輸保險、責任保險、意外傷害保險、航空保險、工程保險、船舶保險、能源保險等有關的保險產品。

截至六月三十日止六個月期間
二零零四年 二零零三年
(人民幣百萬元)

營業額		
貨物運輸保險	1,527	1,555
責任保險	1,094	1,412
意外傷害保險	836	849
其他	1,797	1,491
總額	5,254	5,307
已賺淨保費		
貨物運輸保險	1,710	1,177
責任保險	942	1,112
意外傷害保險	851	37
其他	710	531
總額	4,213	2,857
已發生淨賠款	(2,139)	(1,762)
遞延保單獲取成本的攤銷	(118)	3
計提保險保障基金	(41)	(41)
未計入未能分配的經營收支前的分部溢利	1,915	1,057
賠付率	50.8%	61.7%
分部費用率	3.8%	1.3%
分部綜合成本率	54.6%	63.0%

二零零四年上半年，本公司的其他保險產品的營業額為52.54億元人民幣，較二零零三年上半年的53.07億元人民幣減少1.0%，主要原因是由於二零零四年上半年責任保險營業額較二零零三年上半年下降22.5%所致，責任保險營業額降低的主要原因是由於二零零四年上半年《工傷保險條例》的頒佈實施對責任保險中佔比較高的商業性僱主責任保險影響較大。

二零零四年上半年，本公司的其他保險產品的已賺淨保費為42.13億元人民幣，較二零零三年上半年的28.57億元人民幣增加47.5%，主要是由於未賺保費準備金變動額減少導致意外傷害保險已賺淨保費增加8.14億元人民幣、貨物運輸保險已賺淨保費增加5.33億元人民幣，同時分出保費減少0.86億元人民幣。

二零零四年上半年，本公司的其他保險產品的已發生淨賠款為21.39億元人民幣，較二零零三年上半年的17.62億元人民幣增加21.4%。已發生淨賠款增加主要是由於意外傷害保險的淨賠款增加5.22億元人民幣。意外傷害保險已發生淨賠款增加的主要原因是由於本公司二零零三年上半年才進入意外傷害保險市場，當期營業額較低，索賠數目有限。由於嚴格承保理賠管理，本公司的其他保險產品的賠付率從二零零三年上半年的61.7%下降至50.8%，下降了10.9個百分點。

二零零四年上半年，本公司的其他保險產品的遞延保單獲取成本的攤銷為1.18億元人民幣，而二零零三年上半年撥回0.03億元人民幣。該項撥回主要是由於攤回的分保費用所致。

二零零四年上半年，本公司的其他保險產品的計提保險保障基金為0.41億元人民幣，與二零零三年上半年持平。

綜上，本公司二零零四年上半年其他保險分部的未計入未能分配的經營收支前的分部溢利達19.15億元人民幣，較二零零三年上半年的10.57億元人民幣增加81.2%。

資產負債率

於二零零四年六月三十日，本公司的資產負債比率³為79.4%，較二零零三年十二月三十一日的77.8%上升了1.6個百分點。

新產品開發

二零零四年上半年，本公司共開發責任保險、意外傷害保險、機動車輛保險、企業財產保險等險種共94個新條款，其中主險條款26個，附加險條款68個。

下半年，本公司將加大市場調研力度，針對目標客戶群和特定渠道，進行個性化產品設計；積極推進與美國國際集團（「AIG」）的合作，完善意外傷害保險、短期健康保險產品體系，做好意外傷害保險和短期健康保險產品試點推廣工作。

現金流量

	截至六月三十日止六個月期間	
	二零零四年	二零零三年
	(人民幣百萬元)	
經營活動產生的現金流入淨額	8,102	7,286
投資活動產生的現金流出淨額	(3,132)	(2,182)
融資活動產生的現金流入／(流出)淨額	(839)	1,064
現金及現金等價物增加淨額	4,131	6,168

³ 資產負債率為總負債(不含次級貸款)與總資產的比率。

本公司二零零四年上半年經營活動產生的現金淨額為81.02億元人民幣，比二零零三年上半年增加11.2%。主要原因是由於二零零四年上半年現金保費收入的增加所致，但現金賠款支出的增加沖減了其中一部分。

本公司二零零四年上半年用於投資活動的現金淨額為31.32億元人民幣，較二零零三年上半年增加9.50億元人民幣。該項增加的主要原因是本公司用於買入交易類及非交易類證券及持有至到期日證券的資金增加。

本公司二零零四年上半年在融資活動中產生的現金淨額為流出8.39億元人民幣，而二零零三年上半年在融資活動中產生的現金淨額為流入10.64億元人民幣。現金流出增加的主要原因是二零零四年上半年向本公司的最終控股股東中國人保控股公司支付了6.44億元人民幣的特別股息。

本公司二零零四年上半年的現金及現金等價物增加淨額為41.31億元人民幣，比二零零三年上半年的淨增加減少了33.0%。

流動性

本公司的流動資金主要來自經營活動所產生的現金流量，主要為已收取的保費。此外，流動資金來源還包括利息及股息收入、已到期投資、出售資產及融資活動所得的款項。本公司對流動資金的需求主要包括支付賠款及履行與未滿期保單有關的其他義務、資本開支、經營費用、稅項及支付股息及投資需求。

本公司於二零零三年十月十日與國家開發銀行訂立一項次級貸款協議，借款20億元人民幣。該筆貸款無抵押，按中國人民銀行五年期貸款利率的90%計算利息，且於二零二三年十一月到期償還。

本公司於二零零三年八月二十六日獲得國家開發銀行提供金額最多為100億元人民幣的十年循環信貸額度。根據該信貸額度動用的每筆款項須於一年內償還。於本中期報告日，本公司尚未動用該信貸額度。

除前述次級貸款及信貸額度以外，本公司不以借款方式獲取營運資金。

本公司預期可以通過經營所得現金流滿足未來營運資金需求。本公司董事會認為本公司具有充足的營運資金。

資本開支

本公司的資本開支主要包括在建經營性物業，購入經營性機動車輛以及開發信息技術系統方面的開支。二零零四年上半年本公司資本開支為1.03億元人民幣。

除本公司於二零零三年年度報告中已提及的總部新辦公樓計劃外，二零零四年上半年無其他重大資本開支。預計本公司的資金來源完全能夠滿足資本開支計劃及日常營運等資金需求。

或有負債

鑒於保險業務的性質，本公司在某些與日常業務相關的法律訴訟中作為原告或被告，這些法律訴訟主要涉及本公司保單的索賠。儘管目前無法確定這些或有事項或法律訴訟的結果，本公司相信任何由此引致的負債均不會對本公司的財務狀況或經營業績構成嚴重負面影響。

利率風險

本公司持有的固定收益投資，存在利率風險。此外，本公司還投資於浮息金融工具，其利息收入隨利率的波動而上升或下降。本公司持有的證券投資基金也存在利率變動所帶來的價格波動風險。本公司通過積極審查投資組合及諮詢財務投資專家的意見管理與利率變動相關的風險，旨在維持資產的流動性，確保獲得穩定回報。

信用風險

本公司的投資資產，如企業債券及證券投資基金，存在信用風險。本公司通過在投資前分析被投資公司的資信狀況，並嚴格遵守中國保監會只准投資評級高於AA級的企業債券的規定，努力控制信用風險。本公司的再保險人結欠本公司的款項存在信用風險。因此，除中國財產再保險股份有限公司等國有再保險人外，本公司僅向A.M.Best公司評級為A-級及以上的再保險人購買再保險，並密切關注其信用及財政狀況。

匯率風險

本公司主要以人民幣進行業務，人民幣亦為本公司的本位幣兼財務報表貨幣。但是，本公司部分業務(包括部分國際貨運險業務及航空險業務)是以外幣計值(通常為美元)。本公司的部分索賠及負債也以外幣計值(通常為美元)。

本公司大部分銷售在國內，因此本公司以外幣計值的應收賬款數目有限。本公司資本賬項的外匯交易，須受外匯管制並經外匯管理局批准。中國政府的外匯政策可能會使匯率出現波動。

對沖

由於中國保險公司的人民幣及外幣資金運用須受中國監管部門的監管限制，本公司沒有使用任何用於對沖目的的金融工具。

展望

預計二零零四年下半年的經營業績將會比去年同期有所提升。為確保股東利益最大化，公司將更加專注於以下方面；完善三個中心(承保中心、理賠中心、財務中心)的建設，在確保承保與理賠的質量的同時，提高結案速度；提高信息技術的應用水平；增強精算能力；調整業務結構，提高效益好的非車險業務比重；加強與AIG的合作，做好意外險和短期健康險的試點推廣工作。加強資金運用的風險管理，在此基礎上提高投資收益水平。

員工

於二零零四年六月三十日，本公司員工人數為62,962名。二零零四年上半年本公司人員費用共計18.32億元人民幣。本公司為員工參與的養老金及社會醫療保險計劃作出供款。本公司通過建立多種職業發展通道、加強員工培訓、實施業績考核等多項措施提升員工表現及工作效率。本公司相信，本公司與員工保持良好關係。

股票增值權計劃

本公司股東大會於二零零三年七月三十日通過高層管理人員股票增值權計劃，將高層管理人員的利益同本公司業績及本公司價值(H股市價)增長掛鉤。股票增值權計劃無需發行股份，因此不會攤薄股東權益。於二零零四年上半年本公司未根據股票增值權計劃授出股票增值權。

二零零四年七月二十二日，本公司根據上述股票增值權計劃向本公司高層管理人員共計76人授予了股票增值權，授予的股票增值權單位數量(股數)為28,628,000股，相當於本公司H股股份總數的0.83%。

董事、監事及最高行政人員持有股份的權益

根據《證券及期貨條例》(「證券及期貨條例」)第352條規定存置的登記冊所記錄，以及根據主板上市規則附錄十《上市公司董事進行證券交易的標準守則》(「標準守則」)所載已知會本公司及香港聯交所，於二零零四年六月三十日本公司董事、監事及最高行政人員持有本公司或其相聯法團(證券及期貨條例的涵義)的股份、相關股份及債券證中的權益或淡倉如下：

董事姓名	持股身份	股份數目
鄭維志	所控制的法團權益(附註)	50,000(H股)

附註：該等股份由永泰出口商有限公司直接持有，並由永泰(鄭氏)控股有限公司及雄聲財務有限公司間接持有。鄭先生控制上述公司的股東大會三分之一以上的表決權。上文披露的所有權益均屬本公司的好倉股份。

除本文所披露者外，按證券及期貨條例第352條規定存置的登記冊所記錄或根據標準守則獲悉，於二零零四年六月三十日，本公司並無其他董事、監事及最高行政人員持有本公司或其相聯法團任何股份、相關股份或債券證的權益或淡倉。

董事／監事變動情況

二零零四年一月一日至本中期報告日期間的董事／監事變動如下：

陸正飛先生於二零零四年二月二十四日獲委任為本公司獨立非執行董事。

謝仕榮先生於二零零四年六月十五日獲委任為本公司非執行董事。

喬林先生由於已辦理退休手續，於二零零四年八月二十日書面向董事會提出辭去非執行董事職務。董事會已於當日接受喬林先生的辭任申請。

於本中期報告日，本公司董事會成員為唐運祥先生(董事長)、王毅先生(副董事長、執行董事)、王銀成先生(執行董事)、劉政煥女士(執行董事)、傅助先生(執行董事、董事會秘書)、丁運洲先生(非執行董事)、周樹瑞先生(非執行董事)、謝仕榮先生(非執行董事)、鄭維志先生(獨立非執行董事)、王冬勝先生(獨立非執行董事)及陸正飛先生(獨立非執行董事)。

於本中期報告日，本公司監事會成員為鄧昭雨先生(監事會主席)、唐偉先生(監事)及劉啟龍先生(監事)。

董事進行證券交易的標準守則

本公司已向所有董事作出查詢，所有董事已確認在二零零四年六月三十日止六個月期間，一直遵守標準守則所訂的標準。

主要股東

於二零零四年六月三十日，根據證券及期貨條例第336條規定存置的登記冊所示，本公司獲知下列主要股東權益，佔本公司已發行股本5%或以上：

股份類別	股東名稱	持有股份數目		佔已發行股本的百分比
		直接持有	間接持有	
內資股	中國人保控股公司	7,685,820,000		69.0%
H股	AIG (附註1)		1,103,038,000	9.9%
H股	Birmingham Fire Insurance Company of Pennsylvania (「BFIC」) (附註1)	562,549,380		5.05%

附註：

1. AIG為BFIC的最終控股公司，因此BFIC的權益被視為AIG的權益。
2. 上文所披露的所有權益均屬本公司的好倉股份。

除上文所披露者外，據董事會所知，於二零零四年六月三十日，並無其他任何人士持有本公司股份或相關股份的權益或淡倉而須記錄於根據證券及期貨條例第336條規定存置的登記冊內。

購買、出售或贖回本公司的上市證券

於二零零四年上半年，本公司並無購買、出售或贖回任何本公司的上市證券。

最佳應用守則

據董事會所知，除因本公司獨立非執行董事、原董事會審計委員會（「審計委員會」）主任閻達五先生辭世，使審計委員會在二零零四年一月一日至二零零四年二月二十四日期間，未能符合主板上市規則附錄十四最佳應用守則（「最佳應用守則」）所載審計委員會大部分成員須為獨立非執行董事外，本公司於二零零四年上半年一直遵守最佳應用守則。本公司已於二零零四年二月二十四日委任獨立非執行董事陸正飛先生為審計委員會主任，填補了閻達五先生之空缺。

審計委員會

本公司已於二零零三年九月成立審計委員會，審閱及監督本公司的財務匯報的過程及內部監控。審計委員會已審閱本公司截至二零零四年六月三十日止六個月之中期財務報表。

從二零零四年二月二十四日至二零零四年六月三十日止期間，本公司審計委員會的組成如下：

主任：陸正飛

委員：鄭維志、丁運洲

核數師

本公司於二零零四年六月十五日召開的股東周年大會上通過決議，續聘安永會計師事務所為本公司二零零四年度核數師，任期至下一屆股東周年大會止。

承董事會命
唐運祥
董事長

中國·北京
二零零四年八月二十日